



N° 2025-03/09

VILLE DE BIARRITZ
DÉPARTEMENT DES PYRÉNÉES-ATLANTIQUES
Arrondissement de BAYONNE

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

EXTRAIT DU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL
Séance ordinaire du 31 mars 2025

L'an deux mille vingt-cinq, le trente et un mars, le Conseil Municipal de la Ville de Biarritz, régulièrement convoqué, est réuni à la Mairie de Biarritz, sous la présidence de Madame Maider AROSTEGUY, Maire.

SECRÉTAIRE DE SÉANCE : M. Raphaël LEFORESTIER

PRESENTS : Mme Maider AROSTEGUY (Maire) (questions n°1 à n°24 et à partir de la n°26), M. Adrien BOUDOUSSE ; Mme Martine VALS (questions n°1 à n°4 et questions n°6 à n°22, questions n°24 et n°25, questions n°27bis à n°33, à partir de la question n°35), M. Edouard CHAZOUILLERES (questions n°1 à n°14, questions n°21 à n°23, à partir de la n°32), Mme Anne PINATEL, Mme Maud CASCINO (questions n°1 à n°23 et à partir de la question n°26), M. Fabrice-Sébastien BACH, Mme Patricia POURVAHAB (questions n°1 à n°22 et à partir de la question n°27), M. Michel LABORDE (questions n°1 à n°5, et à partir de la question n°7), Mme Stéphanie GRAVÉ (à partir de la question n°4), M. Mathieu KAYSER (à partir de la question 9), Mme Anne-Cécile DURAND-PURVIS (questions n°1 à 21, question 23, à partir de la question 27 BIS), M. Xavier DELANNE (questions n°1 à 12, questions 14 à 22 et à partir de la question n°27), (Adjoints au Maire), Mme Géraldine VERGET, Mme Valérie SUDAROVICH, M. Eric QUATRE VIEUX, M. Gérard COURCELLES, M. Sébastien MENARD (questions n°1 à n°5 et questions n°7 à n°23 et à partir de la question n°26), Mme Christelle RODET (questions 1 à 26 et à partir de la 27 BIS), Mme Françoise FORSANS (questions 1 à 22 et à partir de la 27 BIS), Mme Muriel DUBOIS-VIZIOZ, M. Didier BARBERTEGUY (questions 1 à 22 et à partir de la 27 BIS), M. Raphaël LEFORESTIER (questions 1 à 22 et à partir de la 27 BIS), M. François HAURET (questions 1 à 22 et à partir de la 27), M. Richard TARDITS (questions 1 et 2, à partir de la question 4), M. Guillaume BARUCQ (questions n°1 à 12 et à partir de la question 14), Mme Corine MARTINEAU (questions n°1 à 27 et à partir de la question n°32), M. Brice MORIN (questions 18 à 37), Mme Nathalie MOTSCH (questions 4 à 27 et à partir de 31), M. Sébastien CARRERE (questions 1 à 25, à partir de la question 34), M. Patrick DESTIZON (questions 1 à 25 et à partir de la question 30), (Conseillers Municipaux).

ABSENTS ET ABSENTS REPRÉSENTÉS PAR POUVOIR : Mme Maider AROSTEGUY (Maire) (question 25), Mme Martine VALS (questions 5, 23, 26, 27 et 34), M. Edouard CHAZOUILLERES (questions 15 à 20 et questions 24 à 31), Mme Maud CASCINO (questions n°24 à 25), Mme Patricia POURVAHAB (questions 23 à 26), M. Michel LABORDE (question 6), Mme Stéphanie GRAVÉ (questions 1 à 3), M. Mathieu KAYSER (procuration à Mme PINATEL questions 1 à 8), Mme Anne-Cécile DURAND-PURVIS (question 22 et questions 24 à 27), M. Xavier DELANNE (question 13, questions 23 à 26) (Adjoints au Maire), Madame KUTUZOVA (procuration à M QUATRE-VIEUX), M. Sébastien MENARD (question n°6 et questions n°24 et n°25), Mme Christelle RODET (question 27), Mme Françoise FORSANS (questions 23 à 27), M. Louis BODIN (procuration à M BOUDOUSSE), M. Didier BARBERTEGUY (questions 23 à 27), M. Raphaël LEFORESTIER (questions 23 à 27), M. François HAURET (questions 23 à 26), M. Richard TARDITS (question 3), M. Guillaume BARUCQ (question 13), Mme Lysiann BRAO (procuration à M MORIN), Monsieur DUSSAUSSOIS LARRALDE, Mme Corine MARTINEAU (questions 27bis à 31), M. Brice MORIN (questions 1 à 17), Mme Nathalie MOTSCH (questions 1 à 3 et questions 28 à 30), M. Sébastien CARRERE (questions 26 à 33), M. Patrick DESTIZON (questions 26 à 29), (Conseillers Municipaux).

Budget Principal – Budget Primitif de l'exercice 2025

Examen et vote

Monsieur Edouard CHAZOUILLERES présente le rapport suivant :

Mes chers collègues,

Conformément à l'instruction budgétaire et comptable M57, le budget primitif 2025 du budget principal est présenté par nature et complété par une ventilation fonctionnelle, permettant d'obtenir une meilleure lisibilité des crédits répartis par catégories ou secteurs d'activités, que ce soit en section de fonctionnement ou d'investissement.

Ce budget primitif 2025 intègre la reprise anticipée des résultats clos de 2024 et des restes à réaliser avant l'adoption du compte administratif 2024.

Le Budget Principal s'équilibre en recettes et en dépenses à la somme de **104 746 291,37€** :

- **74 447 224,48 €** pour la section de fonctionnement
- **30 299 066,89 €** pour la section d'Investissement

1. EN FONCTIONNEMENT

La section de fonctionnement s'équilibre donc à la somme de **74 447 224,48 €**, dont la décomposition par chapitre est détaillée ci-dessous.

a) EN RECETTES

En opérations réelles

Pour l'exercice 2025, les **recettes réelles de fonctionnement** s'élèvent à **68 728 022,18 €**, en hausse de 4,19% par rapport au budget cumulé 2024.

Les recettes de gestion courante de fonctionnement

Le montant total des **recettes de gestion courante** est prévu à hauteur d'un montant de **68 697 022,18 €** en hausse de 4,19 % par rapport au budget cumulé 2024.

Ces recettes se décomposent comme suit :

- **Chapitre 70** « produits des services, du domaine et ventes diverses » pour un montant de **8 861 300,00 €**, comprenant principalement les recettes des redevances de stationnement et post-stationnement (2 700 K€), d'utilisation et d'occupation du domaine public (2 039 K€), les redevances des services publics à la population (2 162 K€), les prestations de services d'organisation d'événements à l'Office de Tourisme (1 500 k€) et les mises à disposition de personnel (405 K€).
- **Chapitre 73** « impôts et taxes (sauf 731) » à hauteur de **4 763 545,00 €**, enregistrant l'attribution de compensation versée par la Communauté d'Agglomération et intégrant le retour d'une partie des voiries d'intérêts communautaires à la commune avec une augmentation d'attribution évaluée à **1 000 k€** par rapport à 2024.

- **Chapitre 731** « fiscalité locale » pour **46 731 372,18 €**, comprenant le produit des impôts directs locaux (35 458 K€) des taxes foncières, de la taxe d'habitation et de la majoration sur les résidences secondaires, leur évolution étant principalement liée à la revalorisation forfaitaire des bases fiscales fixée à 1,7% pour 2025 étant donné que les taux d'imposition communaux sont maintenus au même niveau qu'en 2024. Les autres recettes comptabilisées dans ce chapitre sont les Droits de Mutation à Titre Onéreux (5 050 K€), la Taxe de Séjour (3 018 K€), le produit des jeux du casino (2 100 K€), la Taxe sur la Consommation Finale d'Electricité (835 K€), la Taxe Locale sur la Publicité Extérieure (160 K€) et les droits de place (110 K€).
- **Chapitre 74** « dotations et participations » à hauteur de **5 750 164,00€**, enregistrant principalement la Dotation Forfaitaire (2 560 K€), la dotation touristique (541 K€), les dotations liées à la politique de la petite enfance, l'enfance et la jeunesse (2 203 K€) et les autres dotations et compensations d'exonération fiscale versées par l'Etat (304 K€).
- **Chapitre 75** « autres produits de gestion courante » pour **2 500 641,00 €**, comprenant les revenus des loyers et redevances des immeubles (1 247 K€), le versement de l'excédent du Budget Annexe des Immeubles et Activités soumis à TVA (700 K€) et divers produits de gestion courante (554 K€).

Les **autres recettes réelles** s'élèvent à un montant de **62 000 €** et concernent les produits financiers et produits exceptionnels.

En opérations d'ordre

Le **chapitre 042** « opérations de transfert entre sections » s'élève **17 782 €** et concerne la dotation pour l'amortissement des subventions d'équipement.

Reprise anticipée du résultat 2024

Le **chapitre 002** enregistre la reprise du solde de la **section de fonctionnement 2024** par anticipation pour un montant de **5 701 420,30 €**.

b) EN DEPENSES

En opérations réelles

Le montant des **dépenses réelles en fonctionnement** s'élève à la somme de **59 405 920,36 €** en baisse de -2,01 % par rapport au budget cumulé 2024.

Le **chapitre 011** « charges à caractère général » est prévu pour un montant de **14 940 000,00 €**, en diminution de -11,46 % (- 1 933 K€) par rapport au budget cumulé 2024. Ce chapitre comprend l'ensemble des achats et prestations de services au sens large. Les principaux postes en repli sont l'énergie et l'électricité (-758 K€), les contrats de prestations de services (- 1 077 K€), les dépenses d'entretien et réparation (-118 K€), les primes d'assurances (+167 K€). A l'inverse la charge des assurances augmente fortement (+343 K€).

Le **chapitre 012** « charges de personnel et frais assimilés » s'élève à **30 208 000,00 €**, en augmentation de 3,18% par rapport au budget cumulé 2024. Il intègre les mesures exogènes réglementaires qui s'imposent à la collectivité (hausse de 3 points du taux de cotisation retraite pour les agents CNRACL, hausse d'un point du taux de contribution Sécurité Sociale, nouveau régime indemnitaire des fonctionnaires des cadres d'emplois de la police municipale, revalorisation des professions de la petite enfance, participation de l'employeur aux contrats de prévoyance des agents) et des mesures endogènes liées aux décisions de la Ville.

Le **chapitre 014** « atténuations de produits » est prévu à hauteur de **5 971 000 €**. Il inclut principalement la pénalité SRU (2 250 K€) impacté par l'application du taux de majoration de 250% depuis l'exercice 2024, le prélèvement (314 k€) dans le cadre du nouveau Dispositif de lissage conjoncturel des collectivités territoriales (DILICO) le reversement de la Taxe de Séjour communale (3 008 K€) en faveur de Destination Biarritz et autres reversements.

Le **chapitre 65** « autres charges de gestion courante » s'élève au montant de **7 453 000,00 €**, en diminution de 5,49% par rapport au budget cumulé 2024. Ce chapitre comprend principalement les subventions de fonctionnement versées aux organismes publics que sont le CCAS (1 600 K€) et la Caisse des écoles (5 K€), et aux organismes privés tels que les associations (5 346 K€), ainsi que les indemnités, autres frais de cotisations et de formation des élus (442 K€). Par ailleurs, la subvention pour compensation de contraintes de service public du Budget Principal au Budget Annexe des Immeubles et Activités soumis à TVA (755 k€ en 2024) n'est pas prévue au budget 2025.

Le **chapitre 66** « charges financières » est prévu à hauteur de **792 920,36 €**, pour la part en intérêts des échéances d'emprunt et autres frais financiers supportés en 2025.

Le **chapitre 67 des charges exceptionnelles** s'élève au montant de **41 000,00 €**.

En opérations d'ordre

Le **chapitre 023** « virement à la section de fonctionnement » est prévu à hauteur d'un montant de **11 505 777,12 €**.

Le **chapitre 042** « opérations de transfert entre sections » concerne la dotation aux amortissements des immobilisation et s'élève à **3 535 527,00 €**.

Ventilation fonctionnelle

Comme le prévoit l'instruction budgétaire et comptable M57, la ventilation fonctionnelle des dépenses de fonctionnement permet d'indiquer la répartition par service ou grand secteur d'activité, traduisant les priorités définies dans ce Budget Primitif 2025.

Les dépenses réelles de fonctionnement du budget principal sont ainsi ventilées comme suit :

Fonction	Libellé	Montant
01	Opérations non ventilables	3 630 020,36 €
0 (hors 01)	Services généraux	14 953 074,00 €
1	Sécurité	4 074 003,00 €
2	Enseignement	4 407 315,00 €
3	Culture, vie sociale, jeunesse, sports, loisirs	10 330 527,00 €
4	Santé et action sociale	5 383 840,00 €
5	Aménagement des territoires et habitat	6 308 385,00 €
6	Action économique	3 318 794,00 €
7	Environnement	3 339 864,00 €
8	Voirie communale	3 660 098,00 €
TOTAL		59 405 920,36 €

2. EN INVESTISSEMENT

La section d'investissement s'équilibre à la somme de **30 299 066,89 €** et se décompose comme suit.

a) EN DEPENSES

En opérations réelles

Le montant total des dépenses réelles d'investissement s'élève à **24 982 234,00€** pour 2025.

Les **dépenses d'équipement** sont inscrites à hauteur d'un montant de **18 818 734,00 €**. Elles concernent les chapitres suivants :

- **Chapitre 20** « immobilisations incorporelles » pour **861 430,00 €**,
- **Chapitre 204** « subventions d'équipements versées » à hauteur de **1 622 342,00 €**.
Ce chapitre comprend notamment les subventions d'équipements à verser en 2025 pour la réalisation des programmes de logements sociaux pour les opérations Lamandé (437 k€), Marne Europe (467 k€), rue Henri Haget (223 k€), rue Philippe Veyrin (165 k€), Notary (90 k€), gérés hors autorisations de programmes.
- **Chapitre 21** « immobilisations corporelles » pour **2 757 500,00 €** ;
- **Chapitre 23** « immobilisation en cours » correspondant aux travaux pour un montant de **13 577 462,00 €**.

Les dépenses d'équipement de l'exercice 2025 qui sont gérées en autorisations de programmes et crédits de paiement (APCP) sont comprises dans le Plan Pluriannuel d'Investissement 2024-2026 présenté au moment du Débat d'Orientations Budgétaires (DOB) et se déclinent selon les six axes suivants pour 2025 :

- Une « **Ville aménagée et apaisée** », intégrant les opérations d'aménagement urbains, pour un montant de **4 994 K€**, comprenant des requalifications de voiries et enfouissements de réseaux, des acquisitions de mobilier urbain et de matériels techniques, de la signalétique, de la signalisation, de la modernisation de l'éclairage public.
- Une « **Ville verte et durable** » pour **3 414 K€**, comprenant des opérations de préservation du littoral (1 948 K€), de végétalisation et préservation de l'environnement (574 K€), d'écomobilité (731 K€) et de stationnement (160 K€). Les principales dépenses d'équipement concernent le confortement et la renaturation de la Côte des Basques, des travaux d'aménagement du littoral, le plan de végétalisation, les aires de jeux, l'aménagement de liaison cyclable, le plan cyclable, la piétonisation, l'étude du Pôle d'Echange Multimodal (PEM).
- Une « **Ville bienveillante et inclusive** », pour **2 160 K€**, qui comprend les opérations du bien-grandir avec le plan écoles (840 K€) et la petite enfance-jeunesse (772 K€), de l'inclusion (380 K€) et du bien-vieillir (168 K€).
- Une « **Ville sûre et connectée** » pour **666 K€** incluant les opérations liées à la sécurité (330 K€), aux vagues submersion (231 K€), à la communication et à la smart city (105 K€)
- Une « **Ville dynamique et attractive** » pour **2 525 K€**, comprenant le rayonnement culturel (402 K€), événementiel (40 K€) et sportif (2 083 K€) de la ville.
- Une « **Ville équipée au patrimoine rénové** » pour **3 525 K€**, comprenant les opérations de sauvegarde du patrimoine remarquable (426 K€), la rénovation et l'entretien du patrimoine bâti (1 289 K€) et la modernisation des équipements transversaux (1 810 K€)

Le chapitre **10 "Dotations, fonds divers et réserves"** est prévu pour un montant de **43 500,00 €** et concerne la restitution de taxe d'aménagement perçue au cours d'un exercice antérieur à la DGFIP suite à des transferts d'autorisations de construire.

Le remboursement en capital des emprunts, inscrit au **chapitre 16** « Emprunts et dettes assimilées », s'élève à **6 120 000,00 €**.

Reprise anticipée du résultat 2024

Le **chapitre 001** enregistre la reprise du **solde d'exécution d'investissement 2024** par anticipation pour un montant de **5 299 050,89 €**.

En opérations d'ordre :

Le **chapitre 040** « opérations de transfert entre sections » s'élève à **17 782 €** et concerne l'amortissement de subventions d'équipement.

b) EN RECETTES

En opérations d'ordre :

Le **chapitre 021** « virement de la section de fonctionnement » s'élève à **11 505 777,12 €**.

Le **chapitre 040** « opérations de transfert entre sections » s'élève à **3 535 527,00 €** et enregistre l'amortissement des immobilisations.

En opérations réelles :

Les **recettes réelles d'investissement** s'élèvent à **15 257 762,77 €** pour 2025 et se déclinent comme suit ;

Les **recettes d'équipement** sont inscrites à hauteur de **5 507 190,88 €**, comprenant :

- Le **chapitre 13** « subventions d'investissement » à hauteur de **3 620 291,00 €**, concernant le produit des amendes de police (800 K€) et les subventions versées par l'Europe, l'Etat, les collectivités territoriales et autres organismes,
- Le **chapitre 16** « emprunts et dettes assimilées » pour **1 886 899,88 €**, pour le financement par emprunt des dépenses d'investissement.

Les **recettes financières** s'élèvent à **9 750 571,89 €** et enregistrent les ressources suivantes :

- Le **chapitre 10** « dotations, fonds divers et réserves » pour **2 063 233,00 €** pour le FCTVA (1 813 K€) et la taxe d'aménagement (250 K€),
- Le **compte 1068** " excédents de fonctionnement capitalisés", qui concerne l'affectation du résultat excédentaire 2024 de la section de fonctionnement au financement de la section d'investissement pour un montant de **4 782 863,89 €**.
- Le **chapitre 27** « autres immobilisations financières » pour **1 604 475,00 €**, qui concerne les reversements par l'EPFL à la Ville des annuités antérieurement supportées, d'une part dans le cadre de la réalisation de programme Marne Europe (1 110 k€) et d'autre part, suite au transfert des portages de la zone Iraty de la Ville à la Communauté d'agglomération (480 k€). De plus, ce chapitre enregistre le remboursement par le Biarritz Olympique Omnisports de l'annuité 2025 de l'avance remboursable accordée antérieurement (15 k€).
- Et le **chapitre 024** « produits des cessions d'immobilisations » pour un montant de **1 300 000 €** comprenant la recette de cession d'espace public sur la Place Bellevue.

En conséquence, après vous avoir donné lecture du rapport détaillé de présentation du **budget primitif 2025** je vous propose, mes chers collègues, de bien vouloir adopter ledit budget dans les conditions prévues à l'article L.2312-2 du Code Général des Collectivités Territoriales qui stipule que les crédits seront votés par chapitre, et si le Conseil Municipal en décide ainsi, par article.

Je vous propose donc :

- De voter le présent budget primitif de l'exercice 2025 du budget principal présenté ci-après, au niveau du chapitre comptable pour la section de fonctionnement et au niveau du chapitre du chapitre comptable également pour la section d'investissement.

BUDGET PRIMITIF – BUDGET PRINCIPAL - EXERCICE 2025			
SECTION DE FONCTIONNEMENT			
DESIGNATION	NIVEAU DE VOTE	PROPOSITION	VOTE
DEPENSES REELLES			
Charges à caractère général	011	14 940 000,00 €	14 940 000,00 €
Charges de personnel	012	30 208 000,00 €	30 208 000,00 €
Atténuation de produits	014	5 971 000,00 €	5 971 000,00 €
Autres charges de gestion courante	65	7 453 000,00 €	7 453 000,00 €
Charges financières	66	792 920,36 €	792 920,36 €
Charges exceptionnelles	67	41 000,00 €	41 000,00 €
DEPENSES D'ORDRE			
Virement à la section d'investissement	023	11 505 777,12 €	11 505 777,12 €
Opérations de transfert entre sections	042	3 535 527,00 €	3 535 527,00 €
TOTAL DEPENSES DE LA SECTION		74 447 224,48 €	74 447 224,48 €
RECETTES RELLES			
Atténuations de charges	013	90 000,00 €	90 000,00 €
Produit services, domaine, vente diverses	70	8 861 300,00 €	8 861 300,00 €
Impôts et taxes	73	4 763 545,00 €	4 763 545,00 €
Fiscalité locale	731	46 731 372,18 €	46 731 372,18 €
Dotations et participations	74	5 750 164,00 €	5 750 164,00 €
Autres produits de gestion courante	75	2 500 641,00 €	2 500 641,00 €
Produits financiers	76	30 000,00 €	30 000,00 €
Produits exceptionnels	77	1 000,00 €	1 000,00 €
RECETTES D'ORDRE			
Opérations de transfert entre sections	042	17 782,00 €	17 782,00 €
REPRISE DU RESULTAT 2024			
Résultat reporté ou anticipé	002	5 701 420,30 €	5 701 420,30 €
TOTAL RECETTES DE LA SECTION		74 447 224,48 €	74 447 224,48 €

BUDGET PRIMITIF – BUDGET PRINCIPAL - EXERCICE 2025			
SECTION D'INVESTISSEMENT			
DESIGNATION	NIVEAU DE VOTE	PROPOSITION	VOTE
DEPENSES REELLES			
Immobilisations incorporelles	20	861 430,00 €	861 430,00 €
Subventions d'équipement versées	204	1 622 342,00 €	1 622 342,00 €
Immobilisations corporelles	21	2 757 500,00 €	2 757 500,00 €
Immobilisations en cours	23	13 577 462,00 €	13 577 462,00 €
Dotations, fonds divers et réserves	10	43 500,00 €	43 500,00 €
Emprunts et dettes assimilées	16	6 120 000,00€	6 120 000,00€
DEPENSES D'ORDRE			
Opérations de transfert entre sections	040	17 782,00 €	17 782,00 €
REPRISE DU RESULTAT 2024			
Solde d'exécution négatif reporté ou anticipé	001	5 299 050,89 €	5 299 050,89 €
TOTAL DEPENSES DE LA SECTION		30 299 066,89 €	30 299 066,89 €
RECETTES D'ORDRE			
Virement de la section de fonctionnement	021	11 505 777,12 €	11 505 777,12 €
Opérations de transfert entre sections	040	3 535 527,00 €	3 535 527,00 €
RECETTES REELLES			
Subventions d'investissement (reçues)	13	3 620 291,00 €	3 620 291,00 €
Emprunts et dettes assimilées	16	1 886 899,88 €	1 886 899,88 €
Dotations, fonds divers, réserves	10	6 846 096,89 €	6 846 096,89 €
Autres immobilisations financières	27	1 604 475,00 €	1 604 475,00 €
Produits des cessions d'immobilisations	024	1 300 000,00 €	1 300 000,00 €
TOTAL RECETTES DE LA SECTION		30 299 066,89€	30 299 066,89€

- D'autoriser l'Exécutif dans une limite fixée à 7,5% des dépenses réelles de chacune des sections, de procéder à des mouvements de crédits de chapitre à chapitre, à l'exclusion des crédits relatifs aux dépenses de personnel,
- D'autoriser Madame le Maire ou son représentant à signer tout document afférent à la bonne mise en œuvre de la présente délibération.

ADOpte AVEC 26 VOIX POUR

4 CONTRE : Corine MARTINEAU, Nathalie MOTSCH, Sébastien CARRERE, Patrick DESTIZON

2 ABSTENTIONS : Guillaume BARUCQ, Richard TARDITS

Fait et délibéré en séance les mêmes jours, mois et an que dessus, et le présent extrait

Certifié conforme au registre

Biarritz, le 31 mars 2025

Le Maire

